



Brüssel, 15. september 2025
(OR. en)

12597/25

Institutsioonidevaheline
dokument:
2025/0269 (NLE)

ECOFIN 1140
UEM 427
FIN 1044
ECB
EIB

I/A-PUNKTI MÄRKUS

Saatja:	Nõukogu peasekretariaat
Saaja:	Alaliste esindajate komitee (COREPER II)/nõukogu
Teema:	Taaste- ja vastupidavusrahastu kohane nõukogu rakendusotsus – Portugal – Vastuvõtmine

1. Nõukogu 13. juuli 2021. aasta rakendusotsusega, mis on esitatud dokumentides 10149/21 + ADD 1 REV 1, kiideti määruse (EL) 2021/241 artikli 20 lõike 1 kohaselt heaks Portugali taaste- ja vastupidavuskavale antud positiivne hinnang.
2. Kõnealust nõukogu rakendusotsust muudeti hiljem 17. oktoobril 2023 vastavalt määruse (EL) 2021/241 artiklile 21c (see muudetud versioon on esitatud dokumentides 13351/23 + ADD 1 REV 1), 8. oktoobril 2024 vastavalt määruse (EL) 2021/241 artikli 21 lõikele 1 (see muudetud versioon on esitatud dokumentides 13497/24 + ADD 1) ning 13. mail 2025 vastavalt määruse (EL) 2021/241 artikli 21 lõikele 1 (see muudetud versioon on esitatud dokumentides 8055/25 + ADD 1).
3. Portugal esitas 18. juulil 2025 komisjonile põhjendatud taotluse teha ettepanek muuta nõukogu 13. juuli 2021. aasta nõukogu rakendusotsust vastavalt määruse (EL) 2021/241 artikli 21 lõikele 1, sest taaste- ja vastupidavuskava ei ole objektiivsete asjaolude tõttu enam võimalik teatavas osas täita. Eelnevat arvesse võttes esitas Portugal muudetud taaste- ja vastupidavuskava.
4. Komisjon on hinnanud muudetud taaste- ja vastupidavuskava määruse (EL) 2021/241 artikli 19 lõikes 3 sätestatud hindamiskriteeriumide alusel. Komisjon leiab, et Portugali esitatud

muudatused ei mõjuta määruse (EL) 2021/241 artikli 19 lõikes 3 sätestatud hindamiskriteeriumide alusel nõukogu 13. juuli 2021. aasta rakendusotsuses esitatud taaste- ja vastupidavuskavale antud positiivset hinnangut taaste- ja vastupidavuskava asjakohasusele, tulemuslikkusele, tõhususele ja sidususele.

5. Seda arvesse võttes esitas komisjon määruse (EL) 2021/241 artikli 20 lõike 1 alusel 2. septembril 2025 nõukogule järgmise ettepaneku: nõukogu rakendusotsus, millega muudetakse 13. juuli 2021. aasta rakendusotsust (EL) Portugali taaste- ja vastupidavuskavale antud hinnangu heakskiitmise kohta; nimetatud ettepanek on esitatud dokumentides ST 12467/25 ja ST 12467/25 ADD 1.
6. Rahandusnõunike töörühm vaatas ettepaneku läbi 12. septembril 2025 ja jõudis selle teksti suhtes kokkuleppele, eeldusel et nimetatud tekst vaadatakse õiguskeeleliselt läbi.
7. Nõukogu rakendusotsuse õiguskeeleliselt viimistletud tekst on esitatud dokumentides ST 12491/25 ja ST 12491/25 ADD 1.
8. Eespool toodut silmas pidades palutakse alaliste esindajate komiteel:
 - kinnitada oma nõusolekut järgmiste õiguskeeleliselt viimistletud tekstide suhtes:
 - a) dokumendis ST 12491/25 esitatud nõukogu rakendusotsus, millega muudetakse 13. juuli 2021. aasta rakendusotsust, millega kiidetakse heaks Portugali taaste- ja vastupidavuskavale antud hinnang, ja
 - b) dokumendis ST 12491/25 ADD 1 esitatud nõukogu rakendusotsuse (millega muudetakse 13. juuli 2021. aasta rakendusotsust, millega kiidetakse heaks Portugali taaste- ja vastupidavuskavale antud hinnang) lisa, ning
 - soovitada nõukogul eespool nimetatud otsus ja selle lisa ühel oma eelseisval istungil päevakorra A-punktina vastu võtta.